

# User's Manual Bedienungsanleitung Manuel d'utilisation

## RadiForce® RX210

Color LCD Monitor  
LCD-Farbmonitor  
Moniteur couleur LCD

### **Important**

Please read this User's Manual carefully to familiarize yourself with safe and effective usage procedures. Please retain this manual for future reference.

### **Wichtig**

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch, um sich mit dem sicheren und rationellen Betrieb dieses Produkts vertraut zu machen. Bewahren Sie das vorliegende Handbuch zu Referenzzwecken auf.

### **Important**

Veuillez lire attentivement ce manuel d'utilisation pour utiliser pleinement votre appareil en toute sécurité. Veuillez conserver ce manuel pour référence ultérieure.



For U.S.A, Canada, etc. (rated 100-120 Vac) Only

---

## FCC Declaration of Conformity

We, the Responsible Party

EIZO NANA O TECHNOLOGIES INC.  
5710 Warland Drive, Cypress, CA 90630  
Phone: (562) 431-5011

declare that the product

Trade name: EIZO  
Model: RadiForce RX210

is in conformity with Part 15 of the FCC Rules. Operation of this product is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures.

- \* Reorient or relocate the receiving antenna.
- \* Increase the separation between the equipment and receiver.
- \* Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- \* Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

### Note

Use the attached specified cable below or EIZO signal cable with this monitor so as to keep interference within the limits of a Class B digital device.

- AC Cord
- Shielded Signal Cable (enclosed)

---

## Canadian Notice

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

# Manuel d'utilisation

# RadiForce® RX210

Color LCD Monitor

Il est à vérifier que le système complet est conforme aux exigences IEC60601-1-1.

## SYMBOLES DE SECURITE

Ce manuel utilise les symboles de sécurité présentés ci-dessous. Ils signalent des informations critiques. Veuillez les lire attentivement.



### AVERTISSEMENT

Le non respect des consignes données dans un AVERTISSEMENT peut entraîner des blessures sérieuses ou même la mort.



### ATTENTION

Le non respect des consignes données dans un ATTENTION peut entraîner des blessures et/ou des dommages au matériel ou au produit.



Indique une action interdite.



Signale la nécessité d'une mise à la terre de sécurité.

- Les appareils d'alimentation électrique peuvent émettre des radiations électromagnétiques qui peuvent avoir une influence, limiter les performances ou causer un dysfonctionnement du moniteur. Installez les appareils dans un environnement contrôlé de façon à éviter ces effets indésirables.
- Ce moniteur est destiné à une utilisation médicale.
- Les caractéristiques du produit peuvent varier en fonction de la région. Vérifiez les caractéristiques écrites dans la langue de la région d'achat dans le manuel.

---

Copyright© 2006 EIZO NANAO CORPORATION Tous droits réservés. Aucune partie de ce manuel ne peut être reproduite, enregistrée dans un système documentaire, ni transmise, sous quelque forme et par quelque moyen que ce soit, électronique, mécanique ou autre, sans l'autorisation préalable et écrite de EIZO NANAO CORPORATION.  
EIZO NANAO CORPORATION n'est tenu à aucun engagement de confidentialité vis-à-vis des informations ou documents soumis sauf accord préalable de sa part avant réception de ces informations. Tout a été fait pour que ce manuel fournisse des informations à jour, mais les spécifications des moniteurs EIZO peuvent être modifiées sans préavis.

---

Apple, Macintosh, Power Macintosh et Power Mac sont des marques déposées de Apple Computer, Inc.

VGA est une marque déposée de International Business Machines Corporation.

DPMS est une marque et VESA est une marque déposée de Video Electronics Standards Association.

Windows est une marque déposée de Microsoft Corporation.

RealVision est une marque déposée de RealVision Inc.


Matrox est une marque déposée de Matrox Electronic Systems Ltd.

PowerManager, RadiCS et RadiNET sont des marques de EIZO NANAO CORPORATION.

ScreenManager, RadiForce et EIZO sont des marques déposées de EIZO NANAO CORPORATION au Japon et dans d'autres pays.

---

# TABLE DES MATIERES

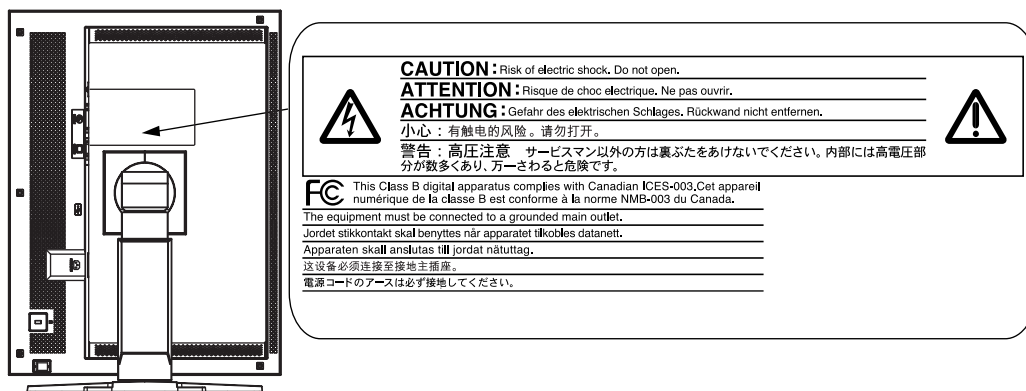
 <b>PRECAUTIONS</b> .....	<b>4</b>
<b>1. INTRODUCTION</b> .....	<b>9</b>
1-1. Caractéristiques .....	9
1-2. Contenu du carton.....	9
1-3. Réglages et connecteurs .....	10
<b>2. BRANCHEMENT DES CÂBLES ET RÉGLAGE DE L'ÉCRAN</b> .....	<b>12</b>
2-1. Avant le branchement .....	12
2-2. Branchement de câble .....	13
2-3. Branchement de deux ordinateurs sur le moniteur .....	16
2-4. Réglage de l'écran (avec un signal d'entrée analogique) .....	17
<b>3. RÉGLAGES ET CONFIGURATIONS</b> .....	<b>20</b>
3-1. Utilisation du programme ScreenManager .....	20
3-2. ScreenManager menu.....	21
3-3. Fonction CAL Switch.....	26
3-4. Verrouillage des réglages.....	27
<b>4. RÉGLAGE DE COULEUR ET RÉGLAGES D'IMAGE</b> .....	<b>28</b>
4-1. Réglage de couleur.....	28
4-2. Réglages d'image .....	30
<b>5. UTILISATION DU BUS USB (Universal Serial Bus)</b> .....	<b>32</b>
<b>6. FIXATION D'UN BRAS SUPPORT</b> .....	<b>34</b>
<b>7. DÉPANNAGE</b> .....	<b>35</b>
<b>8. NETTOYAGE</b> .....	<b>39</b>
<b>9. CARACTERISTIQUES</b> .....	<b>40</b>
<b>10. GLOSSAIRE</b> .....	<b>44</b>
<b>APPENDIX/ANHANG/ANNEXE</b> .....	<b>i</b>

# PRECAUTIONS







## IMPORTANT!

- Ce produit a été réglé spécialement en usine en fonction de la région de destination prévue. Les performances du produit peuvent être différentes de celles indiquées dans les caractéristiques en cas d'utilisation dans une région différente de celle prévue à l'origine.
- Pour votre sécurité comme pour la bonne utilisation de l'appareil, veuillez lire cette section ainsi que les indications de sécurité portées sur le moniteur (consultez la figure ci-dessous).

### [Emplacements des étiquettes de sécurité]



### [Symboles sur l'appareil]

Symbole	Emplacement	Signification du symbole
	Arrière	Interrupteur principal Appuyez pour éteindre le moniteur.
	Arrière	Interrupteur principal Appuyez pour allumer le moniteur.
	Avant Panneau de commande	Bouton d'alimentation Appuyez pour allumer ou éteindre le moniteur.
	Arrière Plaque d'identification	Courant alternatif
	Arrière	Avertissement sur les dangers électriques
	Arrière	Attention Consultez la section SYMBOLES DE SECURITE de ce manuel.

## AVERTISSEMENT

**Si le moniteur fume, sent le brûlé ou émet des bruits anormaux, débranchez immédiatement tous les cordons secteur et prenez contact avec votre revendeur.**

Il peut être dangereux de tenter d'utiliser un moniteur au fonctionnement défectueux.

**Ne pas démonter la carrosserie ni modifier le moniteur.**

Le démontage de la carrosserie ou la modification du moniteur peuvent causer un choc électrique ou une brûlure.

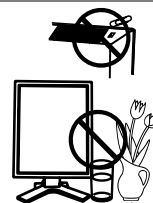


**Confiez toute intervention à un technicien qualifié.**

Ne tentez pas de dépanner vous-même cet appareil, l'ouverture ou la dépose des capots vous expose à des tensions dangereuses ou à d'autres dangers.

**Eloignez les petits objets ou les liquides de l'appareil.**

L'introduction accidentelle de petits objets ou de liquide dans les fentes de ventilation de la carrosserie peuvent entraîner un choc électrique, un incendie ou des dégâts. Si du liquide se répand sur ou à l'intérieur de l'appareil, débranchez immédiatement le cordon secteur. Faire contrôler l'appareil par un technicien qualifié avant de l'utiliser à nouveau.



**Placez le moniteur sur une surface stable et robuste.**

Il y a risque de chute de l'appareil sur une surface inappropriée, qui pourrait entraîner des blessures ou endommager l'appareil. En cas de chute, débranchez immédiatement le cordon secteur et faites contrôler l'appareil par un technicien qualifié avant de l'utiliser à nouveau. Toute utilisation de l'appareil après une chute peut entraîner un incendie ou un choc électrique.



**Choisissez bien l'emplacement du moniteur.**

Il y a risques de dégâts à l'appareil, d'incendie ou de choc électrique.

- \* Ne pas utiliser à l'extérieur.
- \* Ne pas utiliser dans des moyens de transport (bateau, avion, trains, automobiles, etc).
- \* Ne pas installer l'appareil dans un environnement poussiéreux ou humide.
- \* Ne pas installer l'appareil à un endroit exposé directement à la vapeur d'eau.
- \* Ne pas placer l'appareil près des appareils de chauffage ou d'humidification.
- \* Ne pas placer l'appareil à un endroit pouvant contenir des gaz inflammables.



**Gardez les sacs plastique d'emballage hors de portée des enfants pour éviter tout risque d'étouffement.**

**Utilisez le cordon secteur fourni pour le branchement sur la prise secteur standard dans votre pays. Vérifiez la tension d'épreuve du cordon secteur.**

Tout autre branchement peut présenter des risques d'incendie ou de choc électrique.

Alimentation: 100-120/200-240 Vca  $\pm 10$  %, 50/60 Hz

## **AVERTISSEMENT**

---

**Pour débrancher le cordon secteur, tirez fermement sur la fiche exclusivement.**

Ne jamais tirer sur le câble, au risque d'endommager le cordon ce qui pourrait causer un incendie ou un choc électrique.



**L'appareil doit être relié à une prise avec terre.**

Tout autre branchement peut présenter des risques d'incendie ou de choc électrique.



**Utilisez la tension correcte.**

- \* L'appareil a été conçu pour utilisation avec une tension de secteur particulière. L'utilisation sur une tension différente de celle spécifiée dans ce manuel pourrait causer un choc électrique, un incendie ou d'autres dégâts.  
Alimentation: 100-120/200-240 Vca  $\pm 10\%$ , 50/60 Hz
- \* Ne surchargez pas les circuits d'alimentation électrique au risque de causer un incendie ou un choc électrique.

**Traitez correctement le cordon secteur.**

- \* Ne faites pas passer le cordon sous le moniteur ou autre objet lourd.
  - \* Ne pas tirer sur le câble et ne pas le fixer.
- Cessez d'utiliser tout cordon secteur endommagé. L'utilisation d'un câble défectueux peut entraîner un incendie ou un choc électrique.



**Ne touchez pas au cordon secteur ni à la fiche s'ils émettent des étincelles.**

Ne touchez pas à la fiche, au cordon secteur ni au câble si des étincelles apparaissent. Vous risqueriez un choc électrique.

**Pour fixer un bras support, consultez la documentation du bras pour fixer correctement le moniteur et serrez les vis.**

Un mauvais montage pourrait se traduire par une séparation de l'appareil qui pourrait l'endommager ou causer une blessure. En cas de chute de l'appareil, demandez conseil à votre revendeur. N'utilisez pas un appareil endommagé. L'utilisation d'un appareil endommagé peut entraîner un incendie ou un choc électrique.

Pour refixer le socle inclinable, utilisez les mêmes vis et serrez-les correctement.

**Ne touchez pas un panneau LCD endommagé à mains nues.**

Les cristaux liquides qui peuvent s'écouler du panneau sont toxiques par contact avec les yeux ou la bouche. En cas de contact de la peau ou du corps avec le panneau, lavez immédiatement à grande eau. En cas de symptôme anormal ou de malaise, veuillez consulter votre médecin.



**Observez les règlements locaux concernant l'élimination écologique de ce produit.**

Le rétro-éclairage fluorescent du panneau LCD contient du mercure.

---



---

 **ATTENTION**

---

**Procédez avec précaution pour transporter l'appareil.**

Débranchez les câbles secteur et de signal puis l'appareil en option. Il est dangereux de déplacer l'appareil ses options ou ses câbles. Vous risquez de vous blesser ou d'endommager l'appareil.

**Pour manipuler l'appareil, saisissez-le fermement à deux mains par le bas et vérifiez que le panneau LCD est dirigé vers l'extérieur avant de le soulever.**

Une chute de l'appareil pourrait l'endommager ou causer des blessures.

**N'obstruez pas les fentes de ventilation de la carrosserie.**

- \* Ne placez jamais de livres ni autres papiers sur les fentes de ventilation.
- \* N'installez pas le moniteur dans un espace confiné.
- \* N'utilisez pas le moniteur couché sur le côté ni à l'envers.

Toutes ces utilisations risquent d'obstruer les fentes de ventilation et d'empêcher une circulation d'air normale, et vous font risquer un incendie ou d'autres dégâts.

**Ne jamais toucher aux fiches électriques avec les mains humides.**

Tout contact avec la fiche électrique les mains humides peut être dangereux et peut causer un choc électrique.

**Utilisez une prise électrique facilement accessible.**

Ceci vous permettra de débrancher rapidement l'appareil en cas de problème.

**Nettoyez régulièrement les alentours de la prise.**

L'accumulation de poussière, d'eau ou d'huile sur la fiche ou la prise peut entraîner un incendie.

**Débranchez le moniteur avant de le nettoyer.**

Le nettoyage du moniteur sous tension peut causer un choc électrique.

**Si l'appareil ne doit plus être utilisé pendant un certain temps, débranchez le câble secteur de la prise murale par sécurité comme pour éviter toute consommation électrique.**

---

## Panneau LCD

---

---

Le panneau peut comporter des pixels défectueux. Ces pixels se présentent sous forme de points plus sombres ou plus lumineux sur l'écran. C'est une caractéristique du panneau LCD, et non pas un défaut du produit.

---

Le rétro-éclairage du moniteur LCD n'est pas éternel.

Si l'écran s'assombrit ou scintille, prenez contact avec votre revendeur.

---

N'appuyez pas violemment sur le panneau ou sur ses bords, vous risquez d'endommager l'écran. Des traces peuvent persister sur l'écran si l'image est sombre ou noire. Des pressions répétées sur l'écran peuvent le détériorer ou endommager le panneau LCD. L'affichage d'un écran blanc peut faciliter la disparition des traces.

---

Ne frottez pas l'écran et évitez d'appuyer dessus avec des objets coupants ou pointus, par exemple un stylo ou un crayon, qui peuvent endommager le panneau. Ne tentez jamais de le nettoyer à sec avec du tissu, au risque de le rayer.

---

Lorsque vous changez l'image à l'écran après avoir laissé la même image pendant longtemps, vous risquez d'avoir une image rémanente. Utilisez l'économiseur d'écran ou le délai d'extinction pour éviter d'afficher la même image pendant longtemps.

---

Lorsque le moniteur est froid et que vous l'installez dans une pièce ou bien si la température de la pièce augmente rapidement, il se peut que de la condensation se forme à l'intérieur ou à l'extérieur du moniteur. Dans ce cas, ne le mettez pas sous tension et attendez que la condensation ait disparu, car elle pourrait endommager le moniteur.

---

# 1. INTRODUCTION

Merci beaucoup pour votre choix d'un Moniteur couleur EIZO.

## 1-1. Caractéristiques

- Double entrée
- Conforme à la norme d'entrée numérique DVI (p. 44; pour TMDS, p. 45)
- [Fréquence de balayage horizontal] Analogique : 24-100 kHz  
Numérique : 31-100 kHz
- [Fréquence de balayage vertical] Analogique : 49-86 Hz  
(1600 x 1200 : jusqu' à 49-76 Hz)  
Numérique : 59-61 Hz (texte VGA : 69-71 Hz)
- [Mode à trame synchrone] 59 - 61 Hz pris en charge
- [Résolution] 2M pixels  
(Portrait : 1200 points (H) × 1600 points (V))
- CAL Switch-Funktion zum Auswählen der optimalen Kalibrierungsmethode (p. 26)
- Support de concentrateur USB (Universal Serial Bus) (p. 32)
- Ecran de sélection compatible avec DICOM Part 14 (p.44)
- Logiciel utilitaire « ScreenManager Pro for Medical », qui permet le contrôle du moniteur à partir d'un ordinateur Windows équipé d'une souris et d'un clavier (voir EIZO LCD Utility Disk).
- Socle de moniteur avec réglage en hauteur
- Face avant ultraplate

## 1-2. Contenu du carton

Veuillez prendre contact avec votre revendeur si l'un ou l'autre des éléments ci-dessous est manquant ou endommagé.

- Moniteur LCD<sup>\*1</sup>
- Cordon secteur
- Câble de signal analogique (FD-C39)
- Câble de signal numérique (MD-C87)
- Câble USB EIZO (MD-C93)
- EIZO LCD Utility Disk
- Manuel d'utilisation
- Référence rapide de ScreenManager
- GARANTIE LIMITÉE

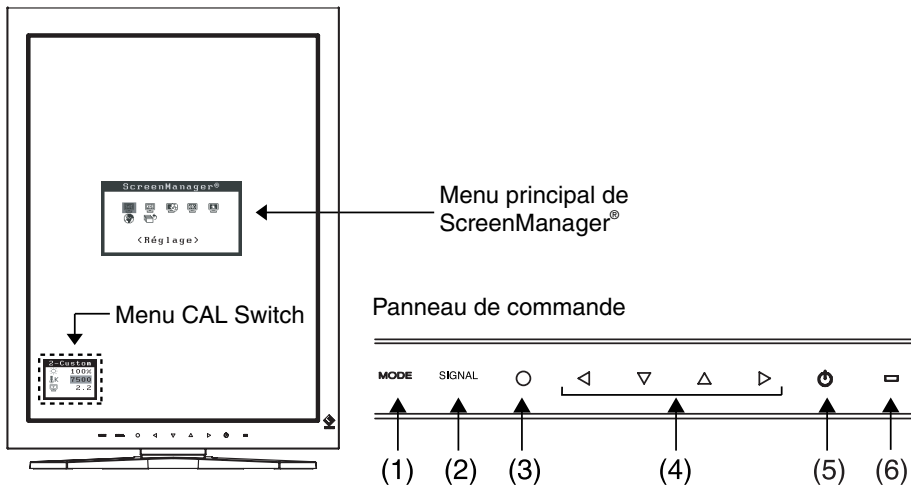
<sup>\*1</sup> La position paysage est l'orientation par défaut du moniteur. Pour la position portrait, faites pivoter le moniteur de 90 degrés dans le sens contraire des aiguilles d'une montre avant de l'installer.

### **NOTE**

- Veuillez conserver les matériaux d'emballage pour tout déplacement ultérieur du moniteur.

# 1-3. Réglages et connecteurs

## Avant



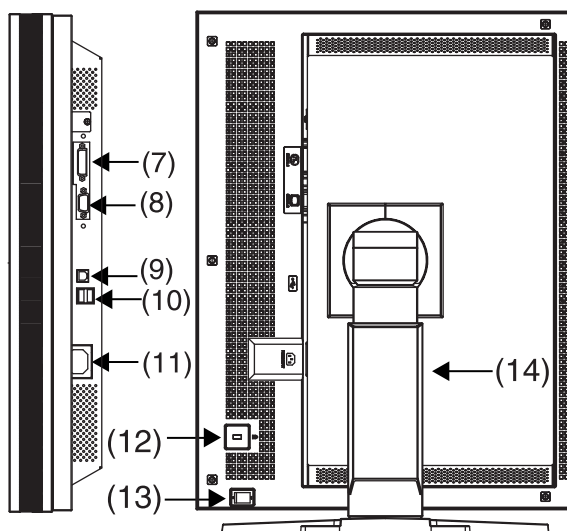
- (1) **MODE**      Touche de Mode
- (2) **SIGNAL**      Touche de sélection de signal d'entrée
- (3) **○**      Touche Entrée
- (4) **◀▼▲▶**      Touches de direction (gauche, bas, haut, droite)<sup>1</sup>
- (5) **⏻**      Touche d'alimentation
- (6) **▭**      Témoin de fonctionnement<sup>2</sup>

Vert	Fonctionnement
Orange	Économie d'énergie
Lent clignotement orange	Éteint (mais branché sur secteur)
Éteint	Éteint









<sup>1</sup> (Droite, Haut, Bas, Gauche) quand le moniteur est orienté en position paysage.

<sup>2</sup> Pour désactiver le témoin de fonctionnement lorsque le moniteur est en fonctionnement, voir page 25. Pour l'état du témoin de fonctionnement lors de l'utilisation de la « Mise en veille », voir page 25

## Côté / Arrière



Côté

- (7)  Connecteur d'entrée (SIGNAL 1)
- (8)  Connecteur d'entrée D-sub mini 15 broches (SIGNAL 2)
- (9)  Port USB (amont) x 1
- (10)  Port USB (aval) x 2
- (11)  Connecteur d'alimentation
- (12)  Fente du verrou de sécurité<sup>3</sup>
- (13)  Touche d'alimentation principale
- (14)  Socle de moniteur avec hauteur réglable (détachable)<sup>4</sup>

<sup>3</sup> Permet le raccord d'un câble de sécurité. Ce verrou est compatible avec le système de sécurité MicroSaver de Kensington. Pour plus de détails, veuillez consulter:

Kensington Technology Group  
 2855 Campus Drive, San Mateo, CA 94403 USA  
 Tel.: 800-650-4242, x3348, Intl: 650-572-2700, x3348  
 Fax: 650-572-9675  
<http://www.kensington.com>

<sup>4</sup> Le moniteur LCD peut être orienté dans la position paysage. (Il pivote de 90 degrés dans le sens des aiguilles d'une montre.)  
 Le moniteur LCD peut être utilisé avec le bras de support en option, après avoir ôté son socle (p. 34).

# 2. BRANCHEMENT DES CÂBLES ET RÉGLAGE DE L'ÉCRAN

## 2-1. Avant le branchement

Avant de raccorder le moniteur à l'ordinateur, effectuez les réglages de résolution de l'écran (p. 45) et de fréquence selon les tableaux suivants.

### NOTE

- Si votre ordinateur et son affichage sont compatibles avec la norme VESA DDC, la résolution et la fréquence d'affichage appropriées sont réglées automatiquement dès le branchement de l'écran sur l'ordinateur sans aucun réglage manuel.

### Entrée analogique

« √ »: Pris en charge

Résolution		Fréquence	Fréquence de point	Mode d'affichage	
				Portrait	Paysage
640×480	VGA	60 Hz	162 MHz (Max.)	√	√
720×400	VGA TEXT	70 Hz		√	√
800×600	VESA	60 Hz		√	√
1024×768	VESA	60 Hz		√	√
1280×1024	VESA	60 Hz		–	√
1600×1200	VESA	60 Hz		–	√
1200×1600	Affichage portrait	60 Hz		√	–

### Entrée numérique

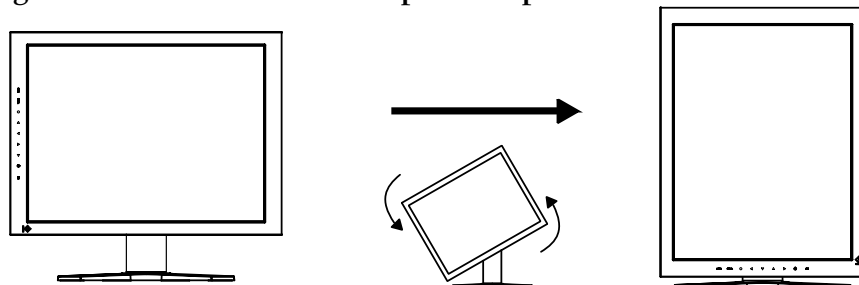
Résolution		Fréquence	Fréquence de point	Mode d'affichage	
				Portrait	Paysage
640×480	Apple Macintosh	67 Hz	202.5 MHz(Max.)	√	√
640×480	VGA	~ 85 Hz		√	√
720×400	VGA TEXT	70 Hz		√	√
800×600	VESA	~ 85 Hz		√	√
832×624	Apple Macintosh	75 Hz		√	√
1024×768	VESA	~ 85 Hz		√	√
1152×864	VESA	75 Hz		√	√
1152×870	Apple Macintosh	75 Hz		√	√
1152×900	SUN WS	~ 76 Hz		√	√
1280×960	VESA	60Hz		–	√
1280×960	Apple Macintosh	75Hz		–	√
1280×1024	VESA	~ 85 Hz		–	√
1280×1024	SUN WS	67Hz		–	√
1600×1200	VESA	~ 75 Hz		–	√
1200×1600	Affichage portrait	60 Hz		√	–

## 2-2. Branchement de câble

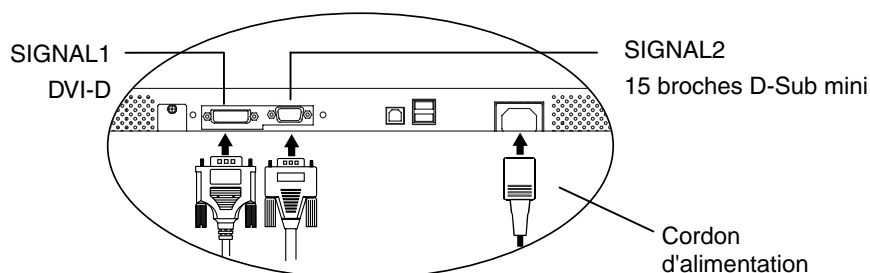
### NOTE

- Veillez à ce que les touches d'alimentation de l'ordinateur et du moniteur soient éteintes (OFF).
- Consultez aussi le manuel d'utilisation de l'ordinateur lorsque vous branchez le moniteur.

1. Faites pivoter le moniteur de 90 degrés dans le sens contraire des aiguilles d'une montre vers la position portrait.




2. Branchez le câble de signal sur le connecteur à l'arrière du moniteur et l'autre extrémité du câble sur le connecteur vidéo de l'ordinateur. Après le branchement, fixez les connecteurs de câbles à l'aide des vis.




### Entrée numérique

Connecter à SIGNAL1 (connecteur DVI-D).

Câble de signal	Connecteur	Ordinateur
Câble de signal (FD-C39 fourni) 	Connecteur de sortie vidéo / DVI-D	• Carte graphique exclusive (p. 42)

### Entrée analogique

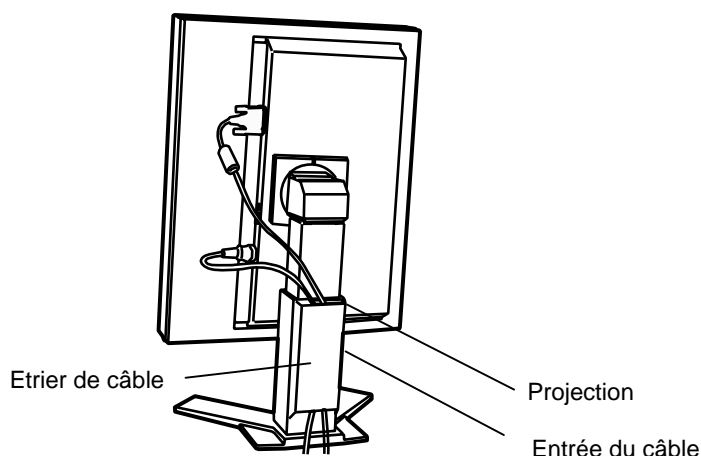
Connecter à SIGNAL2 (15 broches D-Sub mini).

Câble de signal	Connecteur	Ordinateur
Câble de signal (MD-C87 fourni) 	Connecteur de sortie vidéo / 15 broches D-Sub mini	• Carte graphique standard Power Macintosh G3 (Bleu et blanc) / Power Mac G4 (VGA)

3. Branchez le cordon d'alimentation au connecteur à l'arrière du moniteur.
4. Faites passer le cordon d'alimentation et le câble de signal par le système de maintien à l'arrière du socle du moniteur.

**NOTE**

- Pour passer les câbles dans le système de maintien, guidez-les côté entrée et pincez la partie qui dépasse pour ouvrir l'entrée de câble.
- Nous vous recommandons de prévoir un peu de jeu dans les câbles pour faciliter le déplacement du socle et le pivotement entre les positions portrait et paysage.



5. Branchez l'autre extrémité du cordon dans une prise murale.

**⚠ AVERTISSEMENT**

**Utilisez le cordon secteur livré pour branchement sur les prises secteur standard de votre pays.**

Ne dépassez pas la tension préconisée pour le cordon secteur.

Tout autre branchement peut présenter des risques d'incendie ou de choc électrique.

**L'appareil doit être relié à une prise avec terre.**

Tout autre branchement peut présenter des risques d'incendie ou de choc électrique.





## 6. Allumez le moniteur en appuyant sur la touche d'alimentation.

Le témoin de fonctionnement du moniteur s'éclairera en vert.

## 7. Allumez l'ordinateur.

Si aucune image n'apparaît.

Si une image n'apparaît pas, consultez la section « 7. DÉPANNAGE » (p. 35) pour savoir comment procéder.

**Reportez-vous à la section « 2-4. Réglage de l'écran » (p. 17) pour régler l'écran avec l'entrée analogique.**

**Si vous utilisez le moniteur avec un signal d'entrée numérique, l'image s'affiche correctement grâce aux données de pré-réglage du moniteur.**

Après usage, éteignez l'ordinateur et le moniteur.

### **NOTE**

- A l'allumage du moniteur, le type de signal d'entrée (Signal 1 ou 2/Analogique ou numérique) apparaît quelques secondes en haut à droite de l'écran.
- Réglez la luminosité de l'écran selon la luminosité environnante.
- Veillez à faire des pauses adéquates. Nous vous recommandons une pause de 10 minutes toutes les heures.

## 8. Lors de l'utilisation du logiciel « ScreenManager Pro for Medical », branchez le port USB aval à l'arrière du moniteur à un port aval compatible USB de l'ordinateur Windows ou à un concentrateur à l'aide du câble USB.

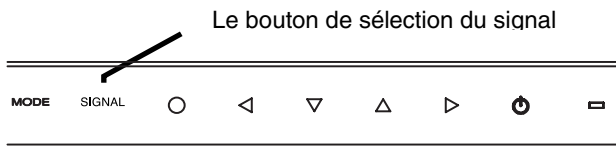
Consultez « 5. UTILISATION DU BUS USB (Universal Serial Bus) » (p. 32).

## 2-3. Branchement de deux ordinateurs sur le moniteur

Il est possible de brancher deux ordinateurs sur le moniteur par les entrées Signal 1 et Signal 2 à l'arrière.

### Choix de l'entrée active

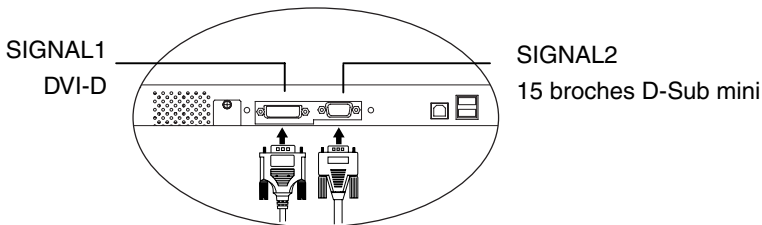
La touche de sélection de signal d'entrée sur le panneau de commande permet de sélectionner le SIGNAL 1 ou le SIGNAL 2 à tout moment. L'entrée change à chaque pression sur la touche.



### Priorité des signaux d'entrée

Cette fonction permet de sélectionner l'ordinateur qui commandera en priorité le moniteur, en choisissant < Entrée Priorit > dans le menu < Réglage > de ScreenManager (voir p. 22 pour savoir comment utiliser ScreenManager).

Après réglage de priorité, à chaque changement de signal détecté sur l'entrée sélectionnée, le moniteur fait passer l'entrée sur ce signal.



Réglage de priorité	Comportement
1 (connecteur DVI-D)	Le moniteur sélectionne en priorité Signal 1 dans les cas suivants : <ul style="list-style-type: none"> <li>• A l'allumage du moniteur</li> <li>• En cas de changement de Signal 1 même si l'entrée active était Signal 2.</li> </ul>
2 (15 broches D-Sub mini)	Le moniteur sélectionne en priorité Signal 2 dans les cas suivants : <ul style="list-style-type: none"> <li>• A l'allumage du moniteur</li> <li>• En cas de changement de Signal 2 même si l'entrée active était Signal 1.</li> </ul>
Manuel	Le moniteur ne détecte pas automatiquement les signaux dans ce mode. Sélectionnez l'entrée active en appuyant sur le bouton de sélection de signal d'entrée sur la Panneau de commandes du moniteur.

**NOTE** Economie d'énergie

- Quand la priorité d'entrée est réglée sur « 1 » ou « 2 », le mode d'économie d'énergie du moniteur ne s'active que quand les deux ordinateurs sont en mode d'économie d'énergie.

## 2-4. Réglage de l'écran (avec un signal d'entrée analogique)


Les réglages d'écran du moniteur LCD doivent permettre de réduire le scintillement de l'écran comme de l'adapter à sa position. Il n'y a qu'une seule position correcte pour chaque mode d'affichage. Il est aussi recommandé de faire appel aux fonctions de ScreenManager lors de la première installation de l'écran ou à chaque modification matérielle du système. Pour vous faciliter le travail, un programme de configuration facile d'emploi de la disquette d'utilitaires vous assistera dans cette procédure.

### NOTE

- Laissez chauffer le moniteur LCD au moins 30 minutes avant toute tentative de réglage.

### Procédure de réglage

**Pour savoir comment utiliser ScreenManager, reportez-vous à la p 22.**

- 1. Pour effectuer les réglages, sélectionnez < Ajustement Auto > dans le menu < Réglage> de ScreenManager.**  
→  Sélectionnez < Ajustement Auto > dans le menu < Réglage> de ScreenManager, puis « Exécuter ».


La fonction de réglage automatique s'active (affichant un message d'état de fonctionnement) pour régler automatiquement l'horloge, la phase, la position d'affichage et la résolution.

### NOTE

- La fonction de cadrage automatique est destinée aux ordinateurs Macintosh ou PC sous Windows. Elle peut ne pas fonctionner correctement dans les cas suivants.  
Avec un compatible PC sous MS-DOS (sans Windows). Avec un motif de fond d'écran ou de papier peint noir. Certains signaux de cartes graphiques peuvent ne pas donner de bons résultats

**Si le bouton de réglage automatique ne donne pas les résultats voulus, réglez manuellement l'écran par les procédures indiquées ci-dessous. S'il est possible d'obtenir l'écran voulu, passez à l'étape 3.**

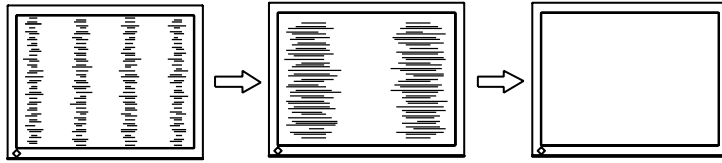
- 2. Configurez les réglages avancés dans le menu < Ecran > de ScreenManager.**

- (1) Des barres verticales apparaissent à l'écran  
→  Utilisez le réglage <Horloge> (p. 44)


Sélectionnez <Horloge> pour éliminer les barres verticales à l'aide des boutons de commande droit et gauche.

Ne gardez pas le doigt appuyé sur les boutons de commande, la valeur de réglage changerait trop rapidement, il peut dans ce cas être difficile de trouver le point de réglage approprié. En cas d'apparition de scintillement horizontal,

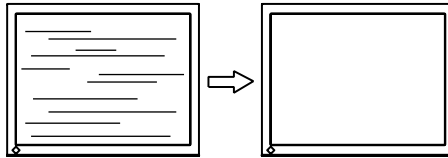
d'image floue ou de barres, passez au réglage de <Phase> comme indiqué ci-dessous.



(2) Des barres horizontales apparaissent à l'écran.

→  Utilisez le réglage <Phase> (p. 45).


Sélectionnez la <Phase> et éliminez le scintillement horizontal, le flou ou les barres à l'aide des touches de direction Droite et Gauche.



**NOTE**

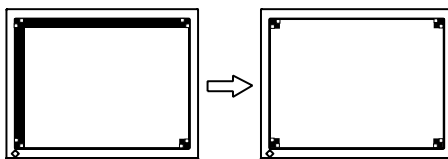
- Les barres horizontales peuvent ne pas disparaître complètement, selon l'ordinateur utilisé.

(3) La position de l'image est incorrecte.


→  Utilisez le réglage <Position>.

La position correcte d'affichage du moniteur est unique, parce que le nombre et la position des pixels sont fixes. Le réglage <Position> permet de déplacer l'image vers cette position correcte.

Sélectionnez <Position> et réglez la position à l'aide des boutons haut, bas, gauche et droit. Si des barres verticales de distorsion apparaissent après le réglage de <Position>, revenez au réglage <Horloge> et répétez la procédure décrite précédemment. (« Horloge » → « Phase » → « Position »)

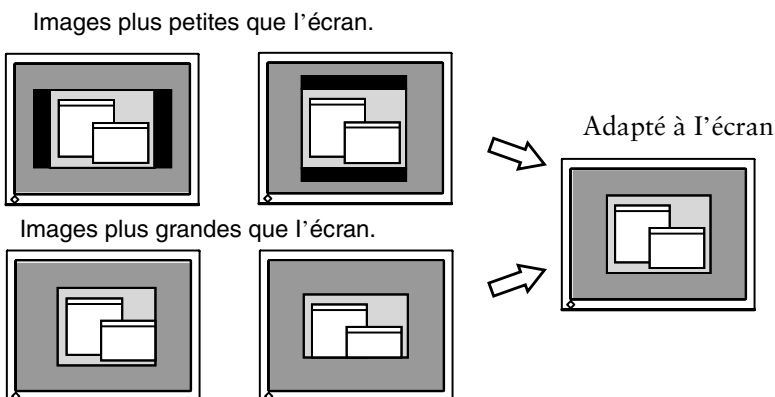


- (4) L'image affichée est plus petite ou plus grande que l'écran.

→  Réglage <Résolution>

Ce réglage est nécessaire quand la résolution du signal d'entrée ne correspond pas à la résolution affichée.

Sélectionnez <Résolution> et vérifiez que la résolution affichée est bien celle d'entrée. Dans le cas contraire, réglez la résolution verticale à l'aide des touches Haut et Bas et la résolution horizontale à l'aide des touches Droite et Gauche.



### 3. Pour régler la plage de signal de sortie (plage dynamique) du signal.

→  Utilisez le menu <Niveau> (p. 44) du menu <Ecran>.

Ce réglage modifie le niveau du signal de sortie pour permettre l'affichage de la totalité de la palette de couleurs (256 couleurs).

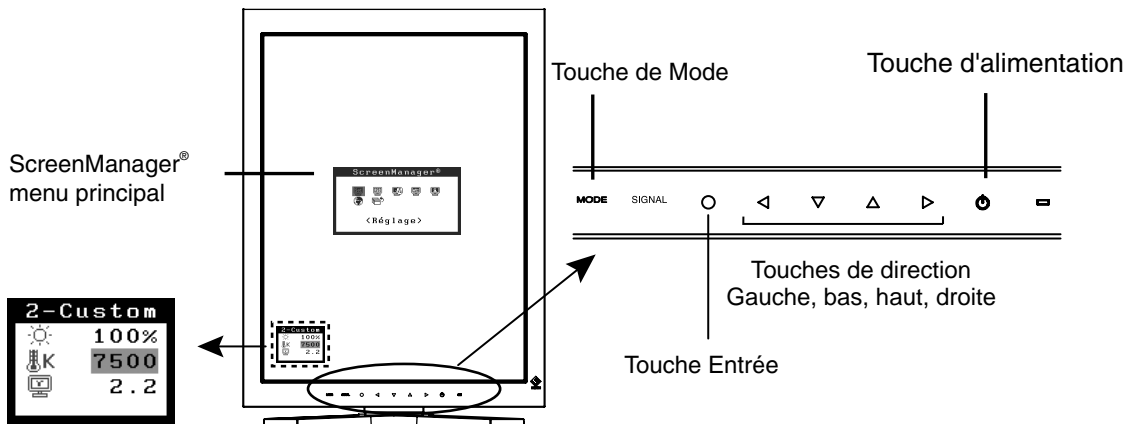
[Procédure]

Appuyez sur le Switch de réglage automatique en Panneau de commandes quand le menu <Niveau> est affiché pour régler automatiquement la plage de signal. L'écran s'efface un moment, puis règle la plage pour afficher la totalité de la palette de couleurs du signal de sortie actif.

# 3. RÉGLAGES ET CONFIGURATIONS

## 3-1. Utilisation du programme ScreenManager

Les réglages et les configurations de l'écran peuvent être effectués à l'aide de ScreenManager (OSD) et des interrupteurs du moniteur.



Réglage	Démarrage	Description
ScreenManager menu	Touche Entrée	3-2. ScreenManager menu(p. 21)
Menu CAL Switch	Touche de Mode	3-3. Fonction CAL Switch(p. 26)
Interrupteurs * Verrouillage des réglages	Touche Entrée + Touche d'alimentation	3-4. Verrouillage des réglages (p. 27)

**Pour plus d'informations sur chaque fonction, reportez-vous à la description des chapitres correspondants ci-dessus.**

**NOTE**

- Les menus ScreenManager et CAL Switch ne peuvent pas s'afficher en même temps.

## 3-2. ScreenManager menu

Le menu ScreenManager permet de définir les réglages et les configurations de l'écran. Reportez-vous à la colonne « Explication » du tableau ci-dessous pour obtenir une description des fonctions.

### Fonctions

Le tableau ci-dessous résume les réglages et paramètres de ScreenManager.

« \* » signale les réglages réservés à l'entrée analogique et « \*\* » les réglages réservés à l'entrée numérique.

Menu principal	Sous-menu	Explication	
Réglage	Ajustement Auto*	2-4. Réglage de l'écran(p. 17)	
	Rotation d'image	Fonction rotation d'image < Réglage >< Rotation d'image > (p. 23)	
	Mode Prédéf	Mode Prédéf < Réglage >< Mode Prédéf > p. 23)	
	Entrée Priorit.	Selectionne la priorite du signal d'entrée (p. 16)	
Ecran*	Horloge	2-4. Réglage de l'écran (avec un signal d'entrée analogique) (p. 17)	
	Phase		
	Position		
	Résolution		
	Niveau		
	Filtre du Signal		
Couleur <sup>1</sup>	Luminosité	4-1. Réglage de couleur (p. 28)	
	Température		
	Gamma		
	Saturation		
	Nuance		
	Gain		
	6 Couleurs		
	Restaurer		
PowerManager	DVI DMPM**	Fonction Economie d'énergie <Power Manager> (p. 24)	
	VESA DPMS*		
Autres Fonctions	Taille	4-2. Réglages d'image (p. 30)	
	Intensité Bords		
	Lissage		
	Mise en veille	Eteint le moniteur après un laps de temps spécifié (p. 25).	
	Configurer OSD	Taille	Modifie la taille du menu.
		Position du menu	Ajuste la position du menu
		Veille Menu	Ajuste le temps d'affichage du menu. <sup>2</sup>
		Translucide	Ajuste la transparence de l'arrière-plan.
	Voyant Tension	Désactive le témoin de fonctionnement vert (voir p. 25).	

	Restaurer	Restaure les réglages d'usine par défaut (voir p. 42).
Informations	Informations	Affiche les réglages, le nom de modèle, le numéro de série et temps d'utilisation de ScreenManager <sup>3</sup> .
Langue	Anglais, allemand, français, espagnol, italien, suédois, chinois (simplifié), chinois (traditionnel) et japonais.	Sélectionne la langue des menus de ScreenManager.

<sup>1</sup> Les fonctions réglables dépendent du mode CAL Switch sélectionné (voir p. 28).

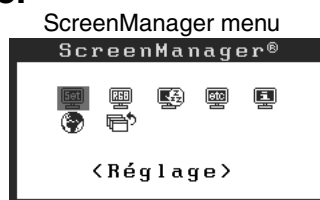
<sup>2</sup> Le temps d'affichage du menu CAL Switch peut être modifié.

<sup>3</sup> Suite aux contrôles en usine, le temps d'utilisation peut être différent de « 0 heures » lors de la livraison.

## Utilisation du programme ScreenManager

### [Entrée dans le programme ScreenManager]

Appuyez sur la touche Entrée.



### [Réglages et paramètres]

- (1) Sélectionnez l'icône de sous-menu désirée à l'aide des touches de direction et appuyez sur la touche Entrée.
- (2) Sélectionnez l'icône du paramètre désiré à l'aide des touches de direction et appuyez sur la touche Entrée.
- (3) Effectuez les réglages appropriés à l'aide des interrupteurs de direction, puis appuyez sur l'interrupteur de validation.

### [Sortie de ScreenManager]

- (1) Pour revenir au menu principal, sélectionnez l'icône <Retour> et appuyez sur l'interrupteur de validation, puis appuyez de nouveau sur l'interrupteur de validation.
- (2) Pour sortir de ScreenManager, sélectionnez l'icône <Sortie> ou appuyez deux fois sur la touche de direction bas, puis sur la touche Entrée.

### NOTE

- Si vous appuyez deux fois sur la touche Entrée vous sortez aussi de ScreenManager.



## Fonction rotation d'image < Réglage >-< Rotation d'image >

Cette fonction permet à l'ordinateur, au démarrage, de détecter l'orientation du moniteur et d'afficher les images correctement. Désactivez cette fonction lors de l'utilisation de la fonction de rotation du logiciel pour changer l'orientation d'affichage de l'image.

### [Pour régler]

- (1) Sélectionnez <Rotation d'image> dans le menu <Réglage> de ScreenManager.
- (2) Sélectionnez « Activer ».
- (3) Changez l'orientation du moniteur puis redémarrez l'ordinateur.

### [Pour annuler]

- (1) Sélectionnez <Rotation d'image> dans le menu <Réglage> de ScreenManager.
- (2) Sélectionnez « Désactiver ».
- (3) Redémarrez votre ordinateur.

### **NOTE**

- Si l'orientation est changée pendant le fonctionnement de l'ordinateur, l'écran sera affiché une fois l'ordinateur redémarré.

## Mode Prédéf < Réglage >-< Mode Prédéf >

Quand le mode CAL Switch est sélectionné, l'ordinateur peut être obligé d'afficher seulement les modes spécifiés. Utilisez cette fonction quand les modes d'affichage sont restreints ou quand l'affichage ne devrait pas être changé inutilement.

### [Pour régler]

- (1) Sélectionnez <Mode Prédéf> dans le menu <Réglage> de ScreenManager.
- (2) Réglez chaque mode sur « On » ou « Off ».

### **NOTE**

- Vous ne pouvez pas désactiver tous les modes. Réglez un ou plusieurs modes sur « On ».

### [Pour annuler]

- (1) Sélectionnez <Mode Prédéf> dans le menu <Réglage> de ScreenManager.
- (2) Réglez le mode que vous désirez afficher sur « On ».

## Fonction Economie d'énergie <Power Manager>

Utilisez le menu <PowerManager> dans ScreenManager pour configurer l'économie d'énergie.

### NOTE

- Pour contribuer activement à l'économie d'énergie, éteignez le moniteur quand vous avez terminé de l'utiliser. Il est recommandé de débrancher le moniteur de l'alimentation pour économiser tout à fait l'énergie.
- Même si le moniteur est déjà en mode d'économie d'énergie, les dispositifs USB compatibles fonctionnent quand ils sont branchés aux ports USB du moniteur (ports amont et aval). La consommation d'énergie du moniteur peut donc varier en fonction des dispositifs branchés même si le moniteur est en mode d'économie d'énergie.

### Entrée numérique

Ce moniteur est compatible avec la spécification « DVI DMPM » (voir p. 44).

[Pour régler]

- (1) Réglez les paramètres d'économie d'énergie de l'ordinateur.
- (2) Sélectionnez « DVI DMPM » dans le menu <PowerManager>.

[Système d'économie d'énergie]

Ordinateur	Moniteur	Témoin de fonctionnement
Activé	Fonctionnement	Vert
Mode économie d'énergie / Désactivé	Economie d'énergie	Orange

[Procédure de reprise d'énergie]

Actionnez le clavier ou la souris pour restituer l'image normale à la sortie du mode d'économie d'énergie de l'ordinateur.

Allumez l'ordinateur pour revenir à un écran normal depuis le mode veille.

### Entrée analogique

Ce moniteur est conforme à la norme « VESA DPMS » (p. 45).

[Pour régler]

- (1) Réglez les paramètres d'économie d'énergie de l'ordinateur.
- (2) Sélectionnez « VESA DPMS » dans le menu <PowerManager>.

[Système d'économie d'énergie]

Ordinateur		Moniteur	Témoin de fonctionnement
Fonctionnement		Fonctionnement	Vert
Economie d'énergie	STAND-BY SUSPEND OFF	Economie d'énergie	Orange

[Procédure de reprise d'énergie]

Cliquez sur la souris ou appuyez sur une touche du clavier pour revenir à l'écran normal.

## Mise en veille < Autres Fonctions >-< Mise en veille >

La fonction de délai d'extinction met automatiquement le moniteur hors tension après un certain temps d'inactivité. Cette fonction permet de réduire les effets de rémanence d'image qui apparaissent sur les moniteurs LCD quand l'écran est resté pendant une période prolongée sans activité.

[Pour régler]

- (1) Sélectionnez <Mise en veille> dans le menu <Autres Fonctions> de ScreenManager.
- (2) Sélectionnez « Activer » et appuyez sur les touches de direction droite et gauche pour ajuster la « durée d'activité » (1 à 23 heures).

[Système du délai d'extinction]

Ordinateur	Moniteur	Témoin de fonctionnement
Temps d'activité (1H à 23H)	Fonctionnement	Vert
15 dernières minutes du temps d'activité	Avertissement préalable <sup>*1</sup>	Clignotement vert
Temps d'activité expiré	Eteint	Lent clignotement orange

<sup>\*1</sup> En appuyant sur la touche d'alimentation sur le panneau de commande pendant la durée d'avertissement préalable, la durée d'activité peut être redémarrée à 90 minutes. Vous pouvez redémarrer un nombre de fois illimité.

[Pour restaurer l'alimentation]

Appuyez sur la touche d'alimentation pour revenir à un écran normal.

### NOTE

- La fonction de délai d'extinction fonctionne lorsque PowerManager est activé, mais il n'y a pas d'avertissement préalable avant que l'alimentation du moniteur ne soit éteinte.

## Voyant Tension Function < Autres Fonctions >-< Voyant Tension >

Utilisez la fonction pour maintenir le témoin de fonctionnement sans éclairage pendant que le moniteur est en fonctionnement. (Le témoin de fonctionnement est réglé par défaut pour s'éclairer quand l'alimentation est allumée.)

[Pour régler]

- (1) Sélectionnez <Voyant Tension> dans le menu <Autres Fonctions> de ScreenManager.
- (2) Sélectionnez « Désactiver ».

## 3-3. Fonction CAL Switch

Le mode d'affichage le plus adapté peut être sélectionné à l'aide de l'interrupteur de mode situé sur le panneau de commande.

Les réglages <Luminosité>, <Température>, et <Gamma> peuvent être modifiés sur le menu CAL Switch.

### Modes CAL Switch

Mode		Description
1-DICOM	*	Pour afficher des images en mode DICOM (voir p. 44)
2-Custom	*	Pour régler les paramètres de couleurs
3-CAL	*	Pour l'étalonnage du moniteur
4-Text		Convient à l'affichage d'un traitement de texte ou d'un tableur

\* Chacun de ces modes peut être calibré indépendamment.

Le nom du mode peut aussi être modifié à l'aide du kit d'étalonnage (voir Option, p. 42).

### Utilisation de la fonction CAL Switch

#### [Entrée dans le menu CAL Switch]

Appuyez sur la touche de Mode.

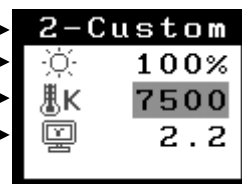
Mode « CAL Switch » →

Luminosité →

Température →

Gamma →

Menu « CAL Switch »



#### [Sélection du mode CAL Switch]

Appuyez sur la touche de Mode quand le menu CAL Switch est affiché.

Chaque fois que vous appuyez sur l'interrupteur de mode, le mode sélectionnable change comme suit :

1-DICOM → 2-CUSTOM → 3-CAL → 4-TEXT → 1-DICOM

#### [Making brightness adjustments in CAL Switch mode]

- (1) Sélectionnez l'icône de réglage désiré avec les touches de direction haut et bas.
- (2) Réglez la valeur de l'élément sélectionné avec les touches de direction gauche et droite.

#### [Fermer le menu CAL Switch]

Appuyez sur la touche Entrée.

#### NOTE

- Lorsque vous naviguez entre les modes, le moniteur peut être configuré de façon à afficher uniquement les modes spécifiés et ignorer les modes inutiles. (voir Mode Prédéfini < Réglage >-< Mode Prédéfini >p. 23)
- Dans certains modes, les réglages <Température> et/ou <Gamma> peuvent être fixés aux valeurs par défaut (voir p. 28).
- Les réglages de couleur détaillés pour chaque mode peuvent être ajustés dans le menu <Couleur> de ScreenManager (voir p. 28).

## 3-4. Verrouillage des réglages

La fonction « verrouillage des réglages » permet d'éviter toute modification accidentelle.

Verrouillé	<ul style="list-style-type: none"><li>• Affichage, réglage et paramétrage de ScreenManager</li><li>• Réglage de la luminosité en mode CAL Switch</li></ul>
Déverrouillé	<ul style="list-style-type: none"><li>• Sélection du mode CAL Switch mode avec la touche de Mode</li><li>• Touche de sélection de signal d'entrée</li></ul>

[Pour verrouiller]

- (1) Eteignez le moniteur en appuyant sur la touche d'alimentation.
- (2) Appuyez sur la touche d'alimentation tout en appuyant sur la touche Entrée.

[Pour déverrouiller]

- (1) Eteignez le moniteur en appuyant sur la touche d'alimentation.
- (2) Appuyez sur la touche d'alimentation tout en appuyant sur la touche Entrée puis rallumez le moniteur. Le verrouillage des réglages est libéré et l'écran est affiché.

### **NOTE**

- La fonction de verrouillage des réglages peut s'activer quand l'étalonnage est effectué avec le kit d'étalonnage (voir Option, p. 42). Le moniteur peut être déverrouillé en utilisant la procédure de déverrouillage décrite ci-dessus.

# 4. RÉGLAGE DE COULEUR ET RÉGLAGES D'IMAGE









## 4-1. Réglage de couleur

Les réglages de couleur pour chaque mode CAL Switch peuvent être ajustés et sauvegardés dans le menu <Couleur> de ScreenManager.

### Paramètres disponibles

Les paramètres disponibles pour le réglage et les icônes affichés dans ScreenManager seront différents en fonction du mode CAL Switch sélectionné. Consultez le tableau suivant selon vos besoins.

« √ »: Ajustable « – »: Fixé en usine

Icônes	Paramètres	Mode CAL Switch			
		1-DICOM	2-Custom <sup>2</sup>	3-CAL	4-Text
	Luminosité <sup>1</sup>	√	√	√	√
	Température <sup>1</sup>	–	√	–	√
	Gamma <sup>1</sup>	–	√	–	√
	Saturation	–	√	–	√
	Nuance	–	√	–	√
	Gain	–	√	–	–
	6 Couleurs	–	√	–	–
	Restaurer	√	√	√	√









<sup>1</sup> Ces paramètres peuvent aussi être ajustés dans le menu CAL Switch (p. 26).

<sup>2</sup> Quand l'étalonnage est effectué dans ce mode à l'aide du kit d'étalonnage (voir Option, p. 42), seuls les réglages luminosité et restaurer peuvent être ajustés.

### NOTE

- Laissez chauffer le moniteur au moins 30 minutes avant d'effectuer des réglages de couleur.
- Le réglage <Restaurer> restaure les réglages de couleur par défaut dans le menu <Couleur> pour le mode CAL Switch sélectionné.
- Puisque chaque moniteur est soumis aux différences individuelles, les couleurs peuvent apparaître légèrement différentes même pour la même image, quand plusieurs moniteurs sont alignés côte à côte. Lors de l'alignement de couleur sur plusieurs moniteurs, utilisez votre jugement visuel pour syntoniser précisément les réglages.

## Contenu des réglages

Menu	Description	Plage de réglage
Luminosité 	Règle la luminosité de l'écran	0 ~ 120%
Température (p. 45) 	Règle la température de couleur	6000 ~ 15000 K par incréments 500 K (y compris 9300 K).
	<p><b>NOTE</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Les valeurs indiquées en Kelvin ne sont données que pour référence.</li> <li>• Lors du réglage de la température de couleur, la fonction &lt;Gain&gt; est automatiquement réglée selon la température de couleur.</li> <li>• Lorsque la fonction &lt;Gain&gt; est réglée, la température de couleur est désactivée et réglée sur « Arrêt »</li> <li>• Le réglage d'une température inférieure à 6000 K ou supérieure à 15000 K désactive le réglage de couleur. (Le réglage de température de couleur passe à « OFF » (désactivé)).</li> </ul>	
Gamma (p. 44) 	Règle la valeur gamma	1,8 ~ 2,6
Saturation 	Pour changer la saturation	-100 ~ 100 La sélection du niveau minimum (-100) rend l'image monochrome.
	<p><b>NOTE</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Le réglage &lt;Saturation&gt; peut empêcher l'affichage de certaines couleurs.</li> </ul>	
Nuance 	Règle la valeur de nuance (pour les teintes chair, etc).	-100 ~ 100
	<p><b>NOTE</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Le réglage &lt;Nuance&gt; peut empêcher l'affichage de certaines couleurs.</li> </ul>	
Gain (voir p. 44) 	Règle le gain pour chaque couleur (rouge, vert et bleu)	0 ~ 100% Le réglage des composantes rouge, vert et bleu pour chaque mode permet de définir des couleurs personnalisées. Affichez une image sur fond blanc ou gris et ajustez <Gain>.
	<p><b>NOTE</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Les valeurs en pourcentage sont indiquées à titre de référence.</li> <li>• Le réglage &lt;Température&gt; désactive ce réglage. Le réglage &lt;Gain&gt; varie en fonction la température de couleur.</li> </ul>	
6 Couleurs 	Règle <Saturation> et <Nuance> pour chaque couleur (rouge, jaune, vert, cyan, bleu et magenta)	Nuance: -100 ~ 100 Saturation: -100 ~ 100
Reset 	Restaure les réglages de couleur par défaut pour le mode sélectionné	Sélectionnez <Restaurer>.

## 4-2. Réglages d'image

Avec cette fonction, les images de basses résolutions, telles que VGA 640 × 480, peuvent être affichées à la taille désirée. De plus, il est possible d'ajuster ou de régler le lissage pour ces images et la luminosité pour les zones de bords vides.

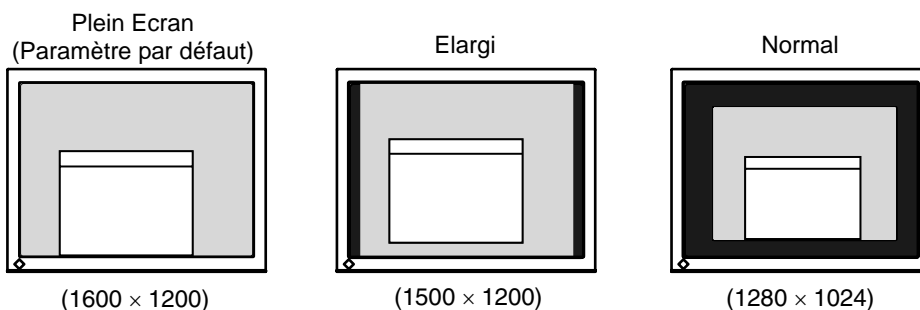
### Changement de la taille d'écran (position paysage uniquement)

[Procédure]

- (1) Sélectionnez < Taille> dans le menu <Autres Fonctions> de ScreenManager.
- (2) Sélectionnez la taille d'écran avec les touches de direction haut et bas.

Menu	Explication
Plein Ecran	Elargit l'image pour couvrir tout l'écran indépendamment de la résolution d'image. Etant donné que les résolutions verticale et horizontale sont élargies à des taux différents, certaines images peuvent être déformées.
Elargi	Elargit l'image sur l'écran indépendamment de la résolution d'image. Etant donné que les résolutions verticale et horizontale sont élargies aux mêmes taux, certaines images horizontales ou verticales peuvent disparaître.
Normal	Affiche l'image à la résolution d'écran actuelle.

Exemple: Affichage en résolution 1280 × 1024 en trois tailles d'écran.



### Lissage du texte flou

Le lissage d'image peut être ajusté si le texte ou les lignes sont floues quand l'affichage est réglé sur le mode « Plein Ecran » ou « Elargi ».

[Procédure]

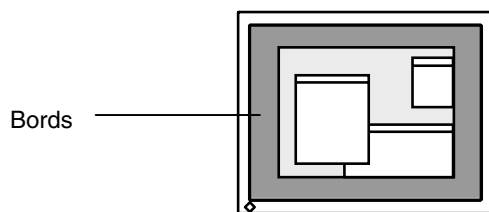
- (1) Sélectionnez < Lissage> dans le menu <Autres Fonctions> de ScreenManager.
- (2) Sélectionnez un niveau de lissage de 1 à 5 (doux à dur) acceptable avec les touches de direction gauche et droite.

#### NOTE

- <Lissage> est désactivé quand l'écran est affiché avec les configurations suivantes.
  - Le moniteur est en position portrait avec <Rotation d'image> activée.
  - La résolution d'écran est de 1600 × 1200.
  - La taille de l'image est doublée horizontalement et verticalement (par ex., 800 × 600 élargie à 1600 × 1200) pour obtenir une mise au point claire.



## Réglage de la luminosité des zones noires encadrant l'image affichée



### [Procédure]

- (1) Sélectionnez <IntensitéBords> dans le menu <Autres Fonctions> de ScreenManager.
- (2) Effectuez les réglages avec les touches de direction gauche et droite. La touche de direction gauche assombrit les bords et celle de droite l'éclaircit.

# 5. UTILISATION DU BUS USB (Universal Serial Bus)

Ce moniteur dispose d'un bus à la norme USB. Il se comporte comme un concentrateur USB quand il est relié à un ordinateur ou à un autre concentrateur, pour permettre la connexion de périphériques compatibles USB par les connecteurs normalisés.

## Matériel nécessaire

- Un ordinateur équipé de ports USB ou un autre concentrateur USB relié à l'ordinateur compatible USB
- Windows 98/Me/2000/XP // Mac OS 8.5.1 ou ultérieur
- Câble USB (MD-C93, fourni)

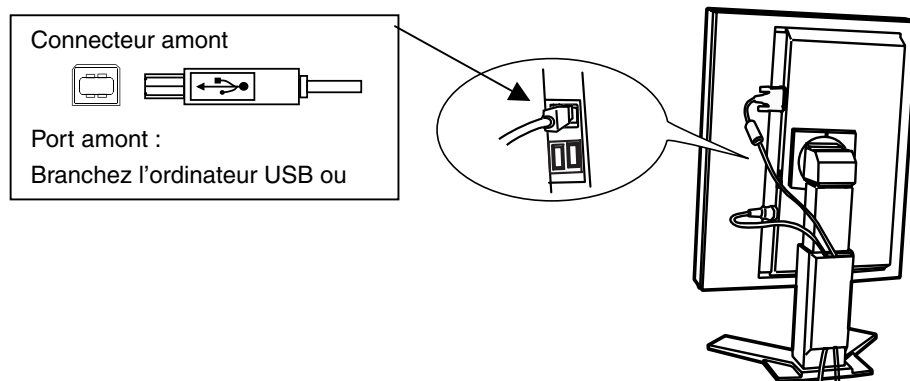
### NOTE

- Consultez le fabricant de chacun des appareils pour plus de détails sur la compatibilité USB, la fonction de concentrateur USB peut ne pas fonctionner correctement selon l'ordinateur, le système d'exploitation ou les périphériques.
- Quand le moniteur est éteint, les périphériques connectés aux ports aval ne fonctionnent pas.
- Même quand le moniteur est en mode d'économie d'énergie, les périphériques branchés sur les ports USB du moniteur (amont comme aval) fonctionnent.

## Branchement au concentrateur USB (configuration de la fonction USB)

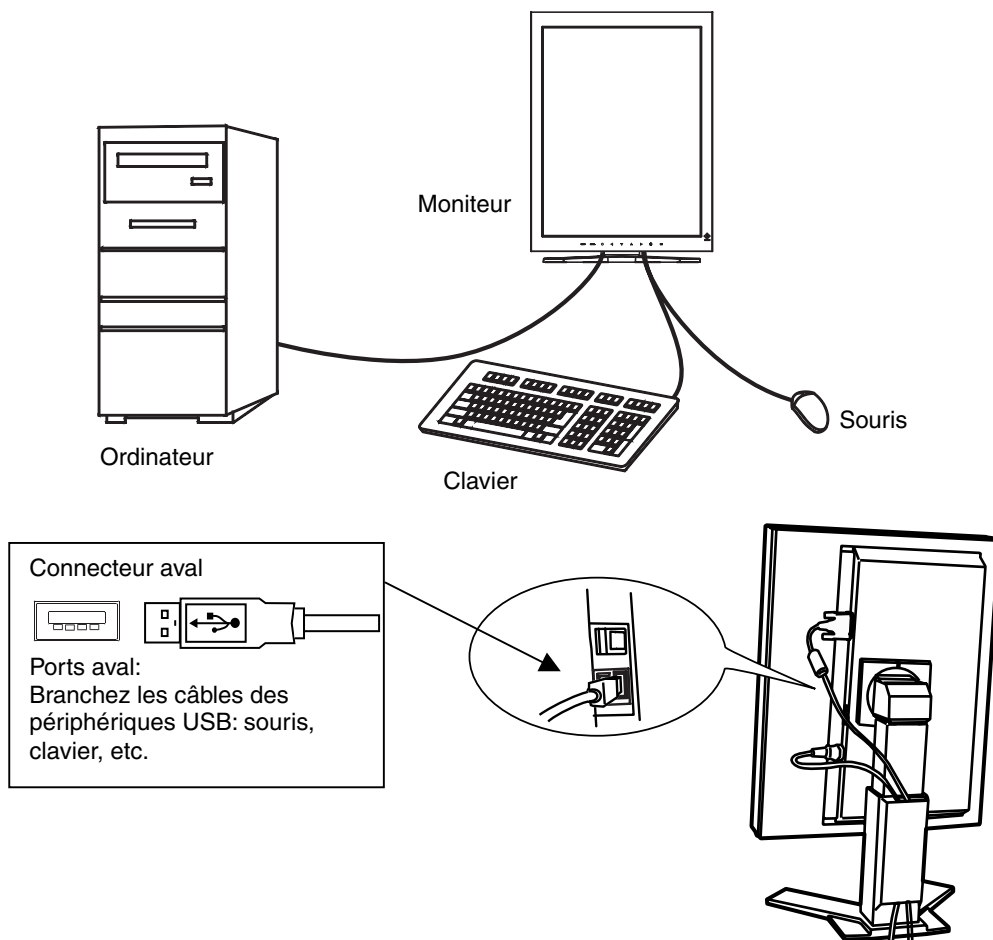
1. Branchez le moniteur à l'ordinateur par le câble de signal (voir p. 13) et démarrez l'ordinateur.
2. Branchez le port amont du moniteur sur le port aval de l'ordinateur compatible USB ou sur un autre concentrateur compatible USB par le câble USB.

Après le branchement du câble USB, la fonction de concentrateur USB peut être configurée automatiquement.



- 3.** Après la configuration. Le concentrateur USB du moniteur est disponible pour branchement de périphériques USB aux ports avant du moniteur.

### Exemple de connexion



### ScreenManager Pro for Medical (pour Windows)

Pour plus de détails sur le logiciel “ScreenManager Pro for Medical (pour Windows)”, voir sur la disquette d'utilitaires EIZO LCD.

# 6. FIXATION D'UN BRAS SUPPORT

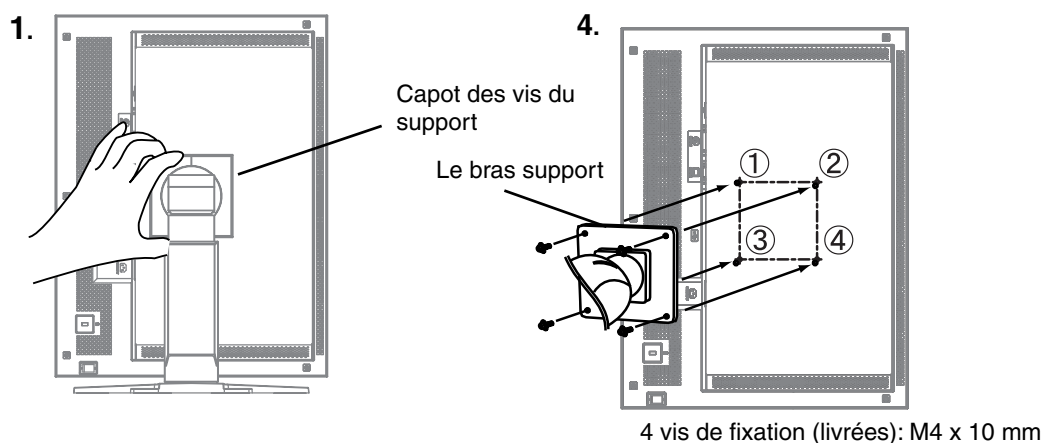
Le moniteur LCD est utilisable avec un bras support après dépose du socle inclinable et fixation du bras sur le moniteur.

## NOTE

- Si vous souhaitez utiliser le bras support d'une autre marque, veuillez vérifier auparavant les points suivants.
  - Espacement des trous sur le patin du bras : 100 mm x 100 mm (compatible VESA)
  - Poids maximal supportable : poids total du moniteur (sans support) et du matériel de branchement, par exemple câble
  - Le bras doit être approuvé TÜV/GS.
- Branchez les câbles après la fixation du bras support.

## Installation

- 1.** Saisissez le capot des vis du support par le centre et faites-le glisser vers la gauche ou vers la droite pour le retirer.
- 2.** Couchez le moniteur LCD comme indiqué ci-dessous. Prendre garde à ne pas rayer l'écran.
- 3.** Déposez le socle inclinable en retirant les vis (4 vis M4 x 10 mm)
- 4.** Fixez correctement un bras support sur le moniteur LCD.

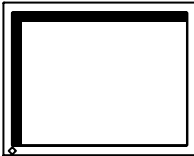

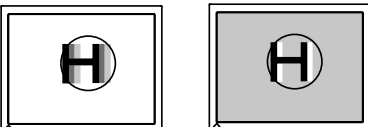




# 7. DÉPANNAGE

Si un problème persiste après application des solutions proposées ci-dessous, contactez un revendeur EIZO.

- Pas d'image → Voir No.1 ~ No.2
- Problèmes d'image → Voir No.3 ~ No.14
- Autres problèmes → Voir No.15 ~ No.18
- Problèmes d'USB → Voir No.19 ~ No.20

Problème	Points à vérifier et solutions possibles
<b>1. Pas d'image</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Etat du témoin: Eteint</li> </ul>	<input type="checkbox"/> Vérifiez que le cordon secteur est branché correctement. Si le problème persiste, éteignez le moniteur pendant quelques minutes puis rallumez-le et réessayez.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Etat du témoin: Orange</li> </ul>	<input type="checkbox"/> Essayez d'appuyer sur une touche du clavier ou de cliquer avec la souris (p. 24). <input type="checkbox"/> Essayez d'allumer l'ordinateur.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Etat du témoin: Lent clignotement orange</li> </ul>	<input type="checkbox"/> Essayez d'appuyer sur la touche d'alimentation.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Etat du témoin : Clignotement orange rapide</li> </ul>	<input type="checkbox"/> Essayez d'appuyer sur l'interrupteur d'alimentation pour le rallumer. <input type="checkbox"/> Si l'interrupteur d'alimentation s'éteint de nouveau (état du témoin : clignotement orange rapide) dans la minute qui suit, reportez-vous au problème no 18, p. 38.
<b>2. Un des messages d'erreur indiqués ci-dessous reste à l'écran pendant 40 secondes.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ce message s'affiche si aucun signal n'est entré.</li> </ul> <div data-bbox="241 1246 584 1425" style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin: 10px 0;"> <p style="text-align: center; background-color: black; color: white; margin: 0;"><b>Vérifier signal</b></p> <p style="text-align: center; margin: 5px 0;">Signal 2</p> <p style="margin: 5px 0;">fH: 0.0kHz</p> <p style="margin: 5px 0;">fV: 0.0Hz</p> </div>	<p>Ces messages apparaissent quand le signal vidéo n'est pas entré correctement, même si le moniteur fonctionne correctement.</p> <input type="checkbox"/> Le message peut apparaître parce que certains ordinateurs n'émettent pas le signal vidéo immédiatement après la mise sous tension. Si l'image s'affiche correctement après un court instant, le moniteur n'est pas en cause. <input type="checkbox"/> Vérifiez que l'ordinateur est allumé. <input type="checkbox"/> Vérifiez que le câble de signal est branché correctement à l'ordinateur ou à la carte graphique.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• La fréquence du signal est hors de portée. L'erreur de signal de fréquence s'affichera en rouge. (Exemple)</li> </ul> <div data-bbox="241 1605 584 1785" style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin: 10px 0;"> <p style="text-align: center; background-color: black; color: white; margin: 0;"><b>Erreur de Signal</b></p> <p style="text-align: center; margin: 5px 0;">Signal 2</p> <p style="margin: 5px 0;">fD: 165.0MHz</p> <p style="margin: 5px 0;">fH: 75.0kHz</p> <p style="margin: 5px 0;">fV: 60.0Hz</p> </div>	<input type="checkbox"/> Utilisez le logiciel de la carte graphique pour changer le réglage de fréquence. (Consultez le manuel de la carte graphique.)

Problème	Points à vérifier et solutions possibles
<p><b>3. Position d'image incorrecte.</b></p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Réglez la position de l'image par le menu &lt;Position&gt;. (p. 18)</li> <li><input type="checkbox"/> Si le problème persiste, utilisez le logiciel livré avec la carte graphique pour modifier la position de l'image, si possible</li> </ul>
<p><b>4. L'image affichée est plus petite ou plus grande que l'écran.</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Réglez la résolution par le menu &lt;Résolution&gt;. (p. 19)</li> </ul>
<p><b>5. Barres de distorsion verticales.</b></p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Réduisez les barres verticales par le réglage &lt;Horloge&gt;. (p. 17)</li> </ul>
<p><b>6. Des barres verticales apparaissent sur le côté droit des caractères et des images.</b></p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Si vous utilisez le moniteur avec des signaux analogiques, essayez de régler la valeur de gamma entre 1,8 et 2,2. (p. 29)</li> </ul>
<p><b>7. Barres de distorsion horizontales.</b></p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Réduisez les barres horizontales par le réglage &lt;Phase&gt;. (p. 18)</li> </ul>
<p><b>8. Lettres ou lignes floues.</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Désactivez la fonction de &lt;Lissage&gt;. (p. 30)</li> </ul>
<p><b>9. Distorsion comme sur la figure ci-dessous.</b></p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Ce problème peut apparaître en cas d'apparition simultanée de signaux de synchronisation verticale composite (X-OR) et séparés dans le signal d'entrée. Sélectionnez une des deux méthodes de synchronisation</li> </ul>
<p><b>10. L'écran est trop clair ou trop sombre.</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Ajustez &lt;Luminosité&gt; (Le retro-éclairage du moniteur LCD a une longévité limitée. Quand l'écran s'assombrit ou commence à scintiller, veuillez contacter votre revendeur.)</li> </ul>
<p><b>11. Rémanence d'images.</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Utilisez-vous l'économiseur d'écran ou le temporisateur (p. 25) lors de l'affichage de la même image pendant une période prolongée?</li> <li><input type="checkbox"/> La rémanence d'image est un phénomène particulier aux moniteurs LCD. Evitez d'afficher la même image pendant une période prolongée..</li> </ul>

Problème	Points à vérifier et solutions possibles
<b>12. L'écran contient des pixels défectueux (par ex., l'écran apparaît légèrement clair ou sombre).</b>	<input type="checkbox"/> Cela est dû aux caractéristiques du panneau lui-même et pas dû à l'appareil LCD.
<b>13. Traces de doigts sur l'écran.</b>	<input type="checkbox"/> L'affichage d'un écran blanc peut résoudre le problème.
<b>14. Du bruit apparaît à l'écran.</b>	<input type="checkbox"/> Changez le mode <Filtre de signal> du menu <Ecran>.
<b>15. Impossible de sélectionner la fonction &lt;Lissage&gt;.</b>	<input type="checkbox"/> <Lissage> est désactivé quand l'écran est en 1600x 1200. <input type="checkbox"/> L'image est doublée horizontalement et verticalement (par exemple 1600 x 1200 obtenus par agrandissement de 800 x 600), dans ce cas l'image est précise et cette fonction n'est pas nécessaire.
<b>16. Le panneau de commandes ne fonctionne pas.</b>	<input type="checkbox"/> Vérifiez que le verrouillage des réglages est débloqué. (voir p. 27). <input type="checkbox"/> Assurez-vous que les touches du panneau de commande ne sont pas mouillées ou sales. Essayez légèrement la surface du panneau de commande et essayez d'appuyer à nouveau sur les touches avec les mains sèches. <input type="checkbox"/> Assurez-vous de ne pas porter des gants. Enlevez les gants, et essayez d'appuyer à nouveau avec les mains sèches.
<b>17. Le menu principal de ScreenManager ne fonctionne pas. Le mode CAL Switch ne fonctionne pas.</b>	<input type="checkbox"/> Assurez-vous que les touches du panneau de commande ne sont pas mouillées ou sales. Essayez légèrement la surface du panneau de commande et essayez d'appuyer à nouveau sur les touches avec les mains sèches. <input type="checkbox"/> Assurez-vous de ne pas porter des gants. Enlevez les gants, et essayez d'appuyer à nouveau avec les mains sèches.

Problème	Points à vérifier et solutions possibles
<p><b>18. Le moniteur s'éteint en cours d'utilisation et aucune image ne s'affiche à l'écran.</b></p>	<p>Le moniteur se met automatiquement hors tension en cas de température interne excessive. Si la température reste trop élevée, le moniteur se remettra hors tension dans la minute qui suit, même après avoir appuyé sur l'interrupteur d'alimentation.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Changez l'appareil de place ou installez-le dans un autre environnement, puis attendez quelques minutes avant de le remettre sous tension. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Assurez-vous que les fentes d'aération ne sont pas obstruées.</li> <li>• Assurez-vous qu'aucun équipement à température élevée n'est situé à proximité.</li> </ul> </li> </ul> <p>Contactez un revendeur EIZO si le moniteur ne se remet toujours pas sous tension même après avoir été changé de place.</p> <p><b>NOTE</b></p> <p>Ne bouchez pas les orifices de ventilation du boîtier et n'installez pas le moniteur dans un endroit confiné.</p>
<p><b>19. Configuration de la fonction USB impossible.</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Vérifiez que le câble USB est branché correctement.</li> <li><input type="checkbox"/> Vérifiez que l'ordinateur et le système d'exploitation sont compatibles USB. (Consultez le fabricant de chaque système pour plus de détails sur la compatibilité USB).</li> <li><input type="checkbox"/> Vérifiez l'activation des ports USB dans le BIOS du PC. (Pour plus de détails, consultez la documentation de l'ordinateur).</li> </ul>
<p><b>20. Le PC est bloqué. / Les périphériques branchés sur les ports aval ne fonctionnent pas.</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Vérifiez que le câble USB est branché correctement.</li> <li><input type="checkbox"/> Vérifiez les ports aval en branchant les périphériques sur d'autres ports aval. Si le problème disparaît, prenez contact avec un revendeur EIZO.</li> <li><input type="checkbox"/> Essayez la méthode ci-dessous. <ul style="list-style-type: none"> <li>- Redémarrez l'ordinateur</li> <li>- Branchez directement les périphériques sur l'ordinateur.</li> </ul> <p>Si le problème disparaît, prenez contact avec un revendeur EIZO.</p> </li> <li><input type="checkbox"/> Le bouton d'allumage du clavier APPLE ne fonctionne pas si le clavier est branché au concentrateur USB EIZO. Branchez le clavier directement sur l'ordinateur. Consultez la documentation de l'ordinateur pour plus de détails.</li> </ul>



---

# 8. NETTOYAGE

Un nettoyage périodique est recommandé pour conserver son aspect neuf au moniteur et prolonger sa durée de vie.

**NOTE**

- N'utilisez jamais de diluant, de benzine, d'alcool (éthanol, méthanol ou alcool isopropylique), de poudre abrasive ou solvant fort qui pourraient endommager la carrosserie ou l'écran LCD.
- Assurez-vous d'éteindre le moniteur avant de le nettoyer.

**Carrosserie**

Pour enlever les taches, utilisez un chiffon doux légèrement humide et un détergent doux. Ne pulvérisez jamais le produit de nettoyage directement vers la carrosserie. (Pour plus de détails, consultez la documentation de l'ordinateur).

**Panneau LCD**

- Vous pouvez nettoyer la surface de l'écran avec un chiffon doux, par exemple de la gaze, du coton ou du papier optique.
- Pour les taches tenaces, utilisez le kit de nettoyage « ScreenCleaner » ou essuyez doucement la zone affectée à l'aide d'un chiffon imbibé d'eau ou de nettoyant à base d'éthanol.

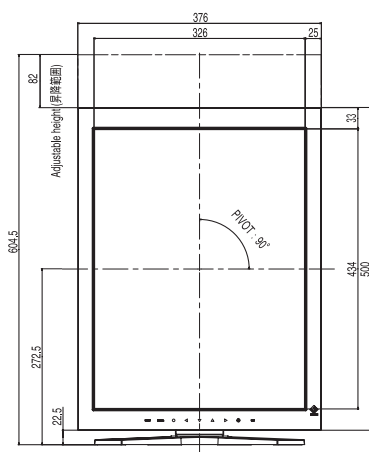
# 9. CARACTERISTIQUES

Panneau LCD	54 cm (21,3 pouces), panneau LCD couleur TFT avec Traitement de surface: revêtement antireflet durci Dureté de surface: 2H Temps de réponse: approx. 25 ms	
Angle de visualisation	Horizontal : 170°, Vertical : 170° (CR≥10)	
Pas de masque	0,270 mm	
Fréquence de balayage horizontal	Analogique : 24 - 100 kHz (automatique) Numérique : 31 - 100 kHz	
Fréquence de balayage vertical	Analogique : 49 - 86 Hz (automatique) (1600 x 1200: jusqu'à 49~76 Hz) Numérique : 59 - 61Hz, (texte VGA : 69 - 71 Hz)	
Résolution	2M pixels (Portrait: 1200 × 1600 points (H x V))	
Fréquence de point (maximale)	Analogique : 202,5 MHz Numérique : 162 MHz	
Couleurs affichées	16 millions de couleurs (maximum)	
Luminosité recommandée	240cd/m <sup>2</sup> (environ 40%) avec une température de couleur comprise entre 6500 K et 8000 K	
Zone d'affichage	324 mm × 432 mm (12.8" (H) x 17.0" (V))	
Alimentation	100-120/200-240 Vca ±10 %, 50/60 Hz, 1,1-0,9A /0,6-0,45 A	
Consommation électrique	Mini: 105W Maxi: 115 W (avec USB) Mode économie d'énergie : Inférieure à 3 W (pour un seul signal d'entrée sans USB)	
Connecteur d'entrée	DVI-D, D-Sub mini 15 broches	
Signal d'entrée analogique (synchro)	a) Séparée, TTL, positif/négatif b) Composite, TTL, positif/ négatif c) Synchro sur le vert, 0,3 Vcc, négatif	
Signal d'entrée analogique (vidéo)	0,7 V c-c/75 Ω Positive	
Signal d'entrée (numérique)	Liaison unique TMDS	
Enregistrement de signaux	Analogique : 45 (prédéfinis en usine : 30) Numérique : 10 (prédéfinis en usine : 0)	
Plug & Play	VESA DDC 2B / EDID structure 1.3	
Dimensions	avec support	376 mm (L) x 522,5 ~ 604,5 mm (H) x 208.5 mm (P) (14,8" (L) x 20,6" ~ 23,8" (H) x 8,2" (P))
	sans support	376 mm (L) x 500 mm (H) x 92 mm (P) (14,8" (L) x 19,7" (H) x 3,62" (P))
Masse	avec support	9,4 kg (20,7 lbs.)
	sans support	6,4kg (14,1 lbs.)
Environnement	Température	Fonctionnement : 0 °C~35 °C (32 °F~ 95 °F) Stockage : -20 °C ~ 60 °C (-4 °F~ 140 °F)
	Humidité	30 % à 80 % d'humidité relative sans condensation
	Pression	Fonctionnement : 700 à 1.060 hPa Stockage : 200 à 1.060 hPa
USB	Norme USB	Spécification USB Revision 2.0
	Ports USB	1 port amont, 2 ports aval
	Vitesse de transmission	480 Mbps (haute), 12 Mbps (maxi), 1,5 Mbps (mini)

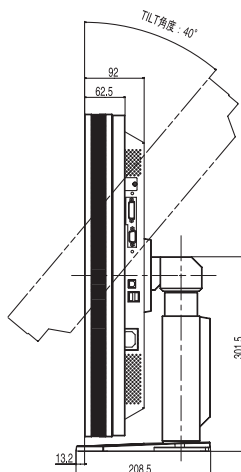
	Intensité fournie aux ports aval	500 mA/port (maximum)
Classement du matériel		Type de protection contre les chocs électriques : Classe I Classe EMC: EN60601-1-2 : 2001 groupe 1 Classe B Classification du matériel médical (MDD 93/42/EEC): Classe I

## Dimensions

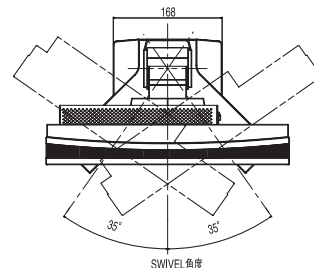
en mm (pouces)



VUE DE FACE



VUE DE COTE



VUE D'EN HAUT

## Réglages par défaut

- Mode de CAL Switch : Le réglage par défaut du mode d'affichage est mode 1-DICOM.

	Luminosité	Température de couleur	Gamma
1-DICOM	240 cd/m <sup>2</sup> (environ. 40 %)	7,500 K	Réglage DICOM
2-Custom	500 cd/m <sup>2</sup> (environ. 100 %)	7,500 K	2.2
3-CAL	240 cd/m <sup>2</sup> (environ. 40 %)	7,500 K	Réglage DICOM
4-Text	120 cd/m <sup>2</sup> (environ. 15 %)	7,500 K	2.2

- Autres

		Entrée analogique	Entrée numérique
Rotation d'image		Activer	
Entrée Priorit.		1	
Lissage		3	
PowerManager		VESA DPMS	DVI DMPM
Taille		Normal	
Mise en veille		Desactiver	
Configurer OSD	Position du Menu	Centre	
	Veille Menu	45 sec.	
Langue		English	

## Luminosité recommandée pour chaque température de couleur

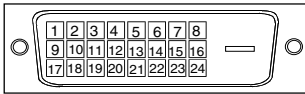
Valeur de réglage de la température de couleur (Plage de réglage : entre 6 500 K et 15 000 K ou désactivée)	Valeur de luminosité recommandée
désactivée	270 cd/m <sup>2</sup>
Entre 6 500 K et 8 000 K	240 cd/m <sup>2</sup>
Entre 8 500 K et 10 000 K	210 cd/m <sup>2</sup>
Entre 10 500 K et 15 000 K	180 cd/m <sup>2</sup>

## Options

Panneau de protection	EIZO «RP-902»
Bras, socle	EIZO « LS-HM1-D » : Pied double réglable en hauteur EIZO « LA-131-D » : Bras flexible du moniteur LCD EIZO « LA-030-W » : Bras pour montage au mur du : moniteur LCD EIZO « LA-011-W » : Bras pour montage au mur du : moniteur LCD
Carte graphique	Couleur 24 bits <ul style="list-style-type: none"> <li>• RealVision « VREngine/SMD2-PCI »</li> <li>• Matrox « MED2mp-PPP »</li> <li>• Matrox « RAD-PCI »</li> <li>• Matrox « AURORA VX3mp »</li> <li>• ELSA « NVS280-PCI»</li> </ul>
Kit d'étalonnage	EIZO « RadiCS UX1 » Ver.2.5.0 ou ultérieur EIZO « Clip-On Swing Sensor G1 »
Logiciel de gestion du contrôle de qualité en réseau	EIZO « RadiNET Pro » Ver.2.5.0 ou ultérieur
Kit de nettoyage	EIZO « ScreenCleaner »

## Affectation des Broches

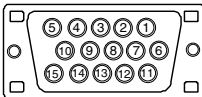
### Connecteur DVI-D



Pin No.	Signal	Pin No.	Signal	Pin No.	Signal
1	TMDS Data2-	9	TMDS Data1-	17	TMDS Data0-
2	TMDS Data2+	10	TMDS Data1+	18	TMDS Data0+
3	TMDS Data2/4 Shield	11	TMDS Data1/3 Shield	19	TMDS Data0/5 Shield
4	NC*	12	NC*	20	NC*
5	NC*	13	NC*	21	NC*
6	DDC Clock (SCL)	14	+5V Power	22	TMDS Clock shield
7	DDC Data (SDA)	15	Ground (For +5V)	23	TMDS Clock+
8	Analog Vertical Sync	16	Hot Plug Detect	24	TMDS Clock-

(\*NC: No Connection)

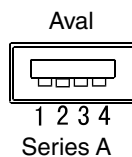
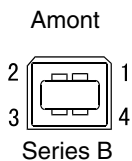
### D-Sub mini 15 pin connector



Pin No.	Signal	Pin No.	Signal	Pin No.	Signal
1	Red video	6	Red ground	11	Ground Shorted
2	Green video	7	Green ground	12	Data (SDA)
3	Blue video	8	Blue ground	13	H. Sync
4	Ground	9	NC*	14	V. Sync
5	NC*	10	Ground Shorted	15	Clock (SCL)

(\*NC: No Connection)

### Ports USB



No.	Signal	Remarques
1	VCC	Cable power
2	- Data	Serial data
3	+ Data	Serial data
4	Ground	Cable Ground

# 10. GLOSSAIRE

## DICOM

(Digital Imaging and Communication in Medicine)

La norme DICOM a été mise au point par l'American College of Radiology et l'association Electrical Manufacturer's Association aux Etats-Unis.

Les appareils compatibles DICOM permettent le transfert d'images et d'informations médicales. Le document DICOM Part 14 définit l'affichage d'images médicales numériques en niveaux de gris.

## DVI

(Digital Visual Interface)

Interface numérique pour écran plat. L'interface DVI peut transmettre directement les signaux numériques de l'ordinateur sans les pertes de la méthode « TMDS » (voir p. 45).

Il existe deux types de connecteurs DVI. Le premier est le connecteur DVI-D réservé à l'entrée de signaux numériques. L'autre est le connecteur DVI qui accepte des signaux numériques ou analogiques.

## DVI DMPM

(DVI Digital Monitor Power Management)

Système d'économie d'énergie adapté à l'interface numérique. L'état « Moniteur allumé » (mode de fonctionnement normal) et l'état « actif éteint » (mode économie d'énergie) sont indispensables pour le mode d'alimentation DVI-DMPM du moniteur.

## Gamma

Gamma se rapporte généralement à la relation non linéaire entre la luminosité et la valeur du signal d'entrée d'un moniteur. Sur l'écran, les valeurs de gamma les plus faibles affichent les images les plus délavées et les valeurs plus élevées donnent les images à plus haut contraste.

## Horloge

L'électronique du moniteur LCD doit convertir le signal d'entrée analogique en signaux numériques. Pour convertir correctement ce signal, le moniteur LCD doit produire les mêmes fréquences de points que la carte graphique. Tout décalage de cette fréquence d'horloge se traduit par l'apparition de barres de distorsion verticales sur l'écran.

## Niveau

Ce réglage modifie le niveau du signal de sortie pour permettre l'affichage de la totalité de la palette de couleurs (256 couleurs).

## Phase

Le réglage de phase détermine le point d'échantillonnage de la conversion du signal analogique d'entrée en signal numérique. Le réglage de phase après le réglage d'horloge permet d'obtenir une image nette.

## Réglage de gain

Réglage de chaque composante de couleur rouge, verte et bleue. La couleur du moniteur LCD est obtenue par le filtre du panneau. Les trois couleurs primaires sont le rouge, le vert et le bleu. Les couleurs affichées par le moniteur sont obtenues par combinaison de ces trois composantes. Il est possible de modifier la tonalité des couleurs en réglant la quantité de lumière qui passe par chacun des filtres de couleur.

## Rémanence d'image

La rémanence d'image est une caractéristique des moniteurs LCD laissés inactifs avec la même image pendant un certain temps. L'image rémanente disparaît progressivement après affichage d'autres images.

## Résolution

Le panneau LCD est constitué d'un nombre fixe d'éléments d'image ou pixels qui s'allument pour former l'image affichée à l'écran. L'écran EIZO RX210 est constitué de 1200 pixels horizontaux et 1600 pixels verticaux. A la résolution de 1200 × 1600, tous les pixels sont affichés en plein écran..

## Température

La température de couleur est une méthode de mesure de la tonalité du blanc, indiquée généralement en degrés Kelvin. Aux hautes températures de couleur, le blanc apparaît légèrement bleuté, aux températures les plus basses il apparaît rougeâtre. Les moniteurs d'ordinateur donnent généralement leurs meilleures performances avec des températures de couleur élevées.

5000 K: Blanc légèrement rosé.

6500 K: Blanc chaud, comparable à la lumière du jour ou à du papier blanc.

9300 K: Blanc légèrement bleuté.

## TMDS

(Transition Minimized Differential Signaling)

Méthode de transition de signal pour l'interface numérique.

## VESA DPMS

(Video Electronics Standards Association - Display Power Management Signaling)

Acronyme VESA signifie « Video Electronics Standards Association », et DPMS

« Display Power Management Signaling ». DPMS est une norme de communication permettant aux cartes graphiques et aux ordinateurs de piloter les économies d'énergie du moniteur.

# APPENDIX/ANHANG/ANNEXE

## Preset Timing Chart for Analog input Timing-Übersichten für Analog Eingang Synchronisation des Signaux pour Analog numerique

Based on the signal diagram shown below factory presets have been registered in the monitor's microprocessor.

Der integrierte Mikroprozessor des Monitors unterstützt werkseitige Standardeinstellungen (siehe hierzu die nachfolgenden Diagramme).

Signaux ont été enregistrés en usine dans le microprocesseur du moniteur, conformément au diagramme de synchronisation ci-dessous.

Mode	Dot Clock MHz	Sync Polarity		Frequencies	
		H	V	fH : kHz	fV : Hz
VGA 640×480@60Hz	25.2 MHz	Nega	Nega	31.47	59.94
VGA TEXT 720×400@70Hz	28.3 MHz	Nega	Posi	31.47	70.09
Macintosh 640×480@67Hz	30.2 MHz	Nega	Nega	35.00	66.67
Macintosh 832×624@75Hz	57.3 MHz	Posi	Posi	49.73	74.55
Macintosh 1152×870@75Hz	100.0 MHz	Nega	Nega	68.68	75.06
Macintosh 1280×960@75Hz	126.2 MHz	Posi	Posi	74.76	74.76
VESA 640×480@72Hz	31.5 MHz	Nega	Nega	37.86	72.81
VESA 640×480@75Hz	31.5 MHz	Nega	Nega	37.50	75.00
VESA 640×480@85Hz	36.0 MHz	Nega	Nega	43.27	85.01
VESA 800×600@56Hz	36.0 MHz	Posi	Posi	35.16	56.25
VESA 800×600@60Hz	40.0 MHz	Posi	Posi	37.88	60.32
VESA 800×600@72Hz	50.0 MHz	Posi	Posi	48.08	72.19
VESA 800×600@75Hz	49.5 MHz	Posi	Posi	46.88	75.00
VESA 800×600@85Hz	56.3 MHz	Posi	Posi	53.67	85.06
VESA 1024×768@60Hz	65.0 MHz	Nega	Nega	48.36	60.00
VESA 1024×768@70Hz	75.0 MHz	Nega	Nega	56.48	70.07
VESA 1024×768@75Hz	78.8 MHz	Posi	Posi	60.02	75.03
VESA 1024×768@85Hz	94.5 MHz	Posi	Posi	68.68	85.00
VESA 1152×864@75Hz	108.0 MHz	Posi	Posi	67.50	75.00
VESA 1280×960@60Hz	108.0 MHz	Posi	Posi	60.00	60.00
VESA 1280×1024@60Hz	108.0 MHz	Posi	Posi	63.98	60.02
VESA 1280×1024@75Hz	135.0 MHz	Posi	Posi	79.98	75.03
VESA 1280×1024@85Hz	157.5 MHz	Posi	Posi	91.14	85.02
VESA 1600×1200@60Hz	162.0 MHz	Posi	Posi	75.00	60.00
VESA 1600×1200@65Hz	175.0 MHz	Posi	Posi	81.25	65.00
VESA 1600×1200@70Hz	189.0 MHz	Posi	Posi	87.50	70.00
VESA 1600×1200@75Hz	202.5 MHz	Posi	Posi	93.75	75.00
Portrait Display 1200×1600@60Hz	162.3 MHz	Nega	Posi	99.4	60.0



**Recycling Information for customers in EU:**

All recycling information is placed in the following websites.

**Recycling-Information für Kunden in Europa:**

Alle Informationen zum Thema Recycling finden Sie auf den folgenden Websites:

**Informations sur le recyclage pour les clients dans l'UE:**

Vous trouverez toutes les informations sur le recyclage dans les sites Web suivants:

**Återvinningsinformation för kunder i EU:**

All information om återvinning finns på följande webbsidor:

<http://www.swico.ch>

<http://www.eizo.de>

<http://www.eizo.se>

**Recycling Information for customers in USA:**

All recycling information is placed in the Eizo Nanao Technologies, Inc.'s website.

<http://www.eizo.com>



## **EIZO NANA O CORPORATION**

153 Shimokashiwano, Hakusan, Ishikawa 924-8566 Japan  
Phone: +81 76 277 6792 Fax: +81 76 277 6793

## **EIZO NANA O TECHNOLOGIES INC.**

5710 Warland Drive, Cypress, CA 90630, U.S.A.  
Phone: +1 562 431 5011 Fax: +1 562 431 4811

## **EIZO EUROPE AB**

Lovangsvagen 14 194 61, Upplands Väsby, Sweden  
Phone: +46 8 590 80 000 Fax: +46 8 590 91 575

## **EIZO NANA O AG**

Moosacherstrasse 6, Au CH - 8820 Wadenswil, Switzerland  
Phone: +41-0-44 782 24 40 Fax: +41-0-44 782 24 50

## **Avnet Technology Solutions GmbH**

Lötscher Weg 66, D-41334 Nettetal, Germany  
Phone: +49 2153 733-400 Fax: +49 2153 733-483

<http://www.radiforce.com>



**This document is printed on recycled chlorine free paper.**

2nd Edition-December, 2006 Printed in Japan.

00N0L278B1  
(RX210-EU)